



## HM-LES900

Bohrschablone



EN 62368  
EN 54-5



85dB<sub>SPL</sub> @ 3m



- DE** Kurzanleitung **Hitzemelder HM-LES900**
- EN** Quick guide **heat detector HM-LES900**
- FR** Aide-mémoire **détecteur de chaleur HM-LES900**
- NL** Verkorte handleiding **warmtedetector HM-LES900**

## DE Installationshinweise

1. Bodenplatte durch Drehen vom Sockel lösen. Entfernen Sie den Aufkleber (A) mit dem abgebildeten CE-Zeichen vom Sensorkopf, um diesen später gut in den Funkmelder einsetzen zu können. Bewahren Sie den Aufkleber auf!
2. Bodenplatte mit beigelegten Schrauben und Dübeln an der Decke befestigen.
  - a) Mindestens 50 cm Abstand zu Wänden, Lampen und anderen störenden Objekten einhalten
  - b) Nicht höher als 6 m über dem Boden anbringen
  - c) Bodenplatte auf festen Sitz überprüfen
3. Batterie in den Sockel einsetzen. Sockel auf Bodenplatte stecken. Die Markierungen X/Y (siehe Abbildung 3) müssen sich beim Zusammenstecken an derselben Stelle befinden. Nun den Sockel leicht drehen bis ein „Klick“-Geräusch zu hören ist.
4. Hitzemelder Alarmkopf in Sockel einsetzen und durch Drehen fixieren. Korrekte Ausrichtung des Kodierstegs beachten. Halten Sie den Sensorkopf zum Eindrehen am oberen Drittel fest.
5. Test-Alarm durch senkrecht Drücken auf den Rauchmelder-Kopf auslösen.
6. Kopplung zu TA72/74 oder HTS62 gemäß entsprechender Anleitung herstellen.
7. Vollständige Bedienungsanleitung verfügbar unter [www.telealarm.com](http://www.telealarm.com)

## FR Instructions d'installation

1. Tournez la plaque de base pour la détacher du socle de fixation de la radio. Retirez l'autocollant (A) avec la marque CE illustrée de la tête du capteur afin de pouvoir l'insérer correctement dans le détecteur sans fil. Gardez l'autocollant!
2. Fixez la plaque de base au plafond à l'aide des vis et des chevilles fournies.
  - a) Laissez un espace d'au moins 50 cm entre le détecteur et les murs, les luminaires et les autres objets faisant obstacle.
  - b) Ne l'installez pas à plus de 6 mètres au-dessus du sol.
  - c) Vérifiez que la plaque de base est solidement fixée.
3. Insérer la pile dans le socle de fixation de la radio et verrouillez celui-ci sur la plaque de base en le tournant. Veillez à l'alignement des marques X/Y (voir figure 3) et tourner le socle jusqu'au click.
4. Insérez la tête du détecteur de chaleur dans le socle de fixation de la radio et tournez-la pour la verrouiller. Respectez l'alignement correct des marques de repérage. Tenez la tête du capteur par le tiers supérieur pour la visser.
5. Déclenchez une alarme de test en appuyant verticalement sur la tête du détecteur de chaleur.
6. Connectez-le à l'appareil de téléassistance en suivant les instructions correspondantes.
7. Le mode d'emploi complet est disponible sur [www.telealarm.com](http://www.telealarm.com).

## EN Installation Instructions

1. Remove the base plate from the radio mounting base by turning it. Remove the Sticker (A) with the CE sign shown of the sensor head to be able to insert it properly into the radio transmitter module later well. Keep the sticker!
2. Secure the base plate to the ceiling using the screws and dowels supplied.
  - a) Allow at least 50cm clearance to walls, light fittings and other, obstructing objects.
  - b) Do not fit more than 6m above the floor.
  - c) Check that the base plate is securely fixed.
3. Insert the battery into the socket. Attach the socket to the base plate. While assembling the markings X/Y (see figure 3) must be on the same place. Now turn the socket slightly until a „Click“ sound appears.
4. Insert the heat detector head into the radio mounting base and secure it by turning it. Observe the correct alignment of the coding bar. Hold the sensor head by the upper third for screwing in.
5. Trigger a test alarm by applying vertical pressure to the heat alarm head.
6. Make the connection to the Carephone in accordance with the corresponding instructions.
7. Complete operating instructions are available at [www.telealarm.com](http://www.telealarm.com).

## NL Montage instructies

1. Verwijder de montageplaat van de radio-montagebasis door deze te draaien. Verwijder de sticker (A) met de getoonde CE-markering van de sensorkop zodat u deze later in de draadloze detector kunt plaatsen. Bewaar de sticker!
2. Schroef de montageplaat met behulp van de meegeleverde schroeven en pluggen aan het plafond.
  - a) Houd een afstand van minimaal 50cm tot muren, lampen en andere objecten.
  - b) Niet hoger dan 6m boven de vloer monteren.
  - c) Controleer of de montageplaat goed vastzit.
3. Plaats de batterij in de voet. Plaats nu de montageplaat op de voet. Tijdens het plaatsen let op de markeringen X/Y (zie figuur 3), draai nu de sokkelplaat tot er een klik klinkt.
4. Plaats het warmtedetectorelement in de radio-montagebasis en schroef ook deze vast door te draaien. Geef een testalarm door een verticale druk op het warmtedetectorelement uit te oefenen. Houd het bovenste derde deel van de sensorkop vast om deze vast te schroeven.
5. Geef een testalarm door een verticale druk op het rookalarmelement uit te oefenen.
6. Maak een verbinding met het personenalarminstel zoals beschreven in de gebruiksaanwijzing.
7. De volledige gebruiksaanwijzing is beschikbaar op [www.telealarm.com](http://www.telealarm.com).

